

Chambre des Représentants

22 JUILLET 1952.

PROJET DE LOI complétant l'article premier des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

TEXTE
ADOPTÉ AU PREMIER VOTE ⁽¹⁾.

Article premier.

Il est ajouté à l'article premier des lois coordonnées sur les sociétés commerciales :

« Elles ont leur siège social de droit, soit dans la commune, soit dans l'agglomération où s'exerce l'entreprise, et, s'il y a plusieurs sièges d'exploitation, soit dans la commune, soit dans l'agglomération où se trouve l'un de ces sièges. Les réunions du conseil d'administration et des assemblées générales se tiennent au siège social. »

Art. 2.

Dans les sociétés existantes lors de la promulgation de la présente loi, les associés indéfiniment responsables de la société en nom collectif ou en commandite simple, les gérants de la société coopérative ou de la société de personnes à responsabilité limitée et le conseil d'administration de la société anonyme ou en commandite par actions ont pouvoirs pour mettre les statuts en concordance avec les prescriptions de l'article premier. Ils disposeront à cet effet d'un délai de trois mois.

Dès l'expiration de ce délai, tout intéressé : actionnaire,

Voir :

Documents de la Chambre :

65 (1950) : Proposition de loi.

274 : Rapport.

340 et 608 : Amendements.

Annales de la Chambre :

9, 10, 18 et 22 juillet 1952.

(¹) L'amendement adopté au premier vote est imprimé en *italiques*.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

22 Juli 1952.

WETSONTWERP tot aanvulling van het eerste artikel van de samengeordende wetten op de handelsvennootschappen.

TEKST AANGENOMEN IN EERSTE LEZING ⁽¹⁾.

Eerste artikel.

Aan het eerste artikel der samengeordende wetten op de handelsvennootschappen wordt toegevoegd wat volgt :

« Hun maatschappelijke zetel bevindt zich rechteus, hetzij in de gemeente, hetzij in de agglomeratie waar het bedrijf wordt uitgeoefend en, wanneer er verschillende exploitatiezetels zijn, hetzij in de gemeente, hetzij in de agglomeratie waar een van de zetels gevestigd is. De bijeenkomsten van de raad van beheer en van de algemene vergaderingen worden ten maatschappelijken zetel gehouden. »

Art. 2.

In de vennootschappen die bestaan op het ogenblik van de afkondiging van deze wet, zijn de onbeperkt verantwoordelijke vennoten van de vennootschap onder gemeenschappelijke naam of van de vennootschap bij wijze van eenvoudige geldschieting, de zaakvoerders van de coöperatieve vennootschap of van de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid en de raad van beheer van de naamloze vennootschap of van de vennootschap bij wijze van geldschieting op aandelen, bevoegd om de statuten in overeenstemming te brengen met wat bij het eerste artikel wordt voorgeschreven. Te dien einde beschikken zij over een termijn van drie maanden.

Zodra die termijn verstreken is, kan ieder belangheb-

Zie :

Handelingen van de Kamer :

65 (1950) : Wetsvoorstel.

274 : Verslag.

340 en 608 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer :

9, 10, 18 en 22 Juli 1952.

(¹) In eerste lezing aangenomen amendement is *cursief* gedrukt.

associé, commanditaire, commandité, gérant, etc., pourra saisir le tribunal compétent d'une action aux fins de réaliser le transfert du siège social, la décision du tribunal tenant lieu de celle que devaient prendre les organismes de la société.

Art. 3 (nouveau).

« L'inscription au registre du commerce sera refusée aux sociétés commerciales à créer dont le siège social ne sera pas établi conformément aux dispositions de la loi. »

bende : aandeelhouder, vennoot, commanditaris, complementaris, zaakwaarnemer, enz., een vordering bij de bevoegde Rechtbank aanhangig maken ten einde de overdracht van de maatschappelijke zetel te verwezenlijken. De beslissing van de rechtbank vervangt deze die de organismen van de vennootschap moesten nemen.

Art. 3 (nieuw).

« De inschrijvingen in het handelsregister zullen geweigerd worden van de op te richten handelsvennootschappen, waarvan de maatschappelijke zetel niet gevestigd wordt overeenkomstig de bepalingen van de wet. »
